**Inscription au créneau de train dans un terminal Cargo de CFF**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. | Terminal Cargo de CFF souhaité | □ Renens VD □ St-Triphon□ Bern Weyermannshaus □ Oensingen□ Basel SBB GB Wolf □ Dietikon□ Gossau SG □ Heerbrugg/Widnau□ Rothenburg □ Cadenazzo□ Lugano Vedeggio |
| 2 | OpérateurNom, adresse et forme juridique(cette entreprise est également le destinataire et le destinataire de la facture) |  |
| 3 | Personne de contact et coordonnées de l'opérateurNom, e-mail, téléphone | **Personne de contact/commettant :****Achat/rédacteur de contrat :** |
| 4 | Relation des trafics |  |
| 5. | Période de validité des créneaux(du [date] - au [date]) |  |
| 6. | Jours de circulation et créneaux horaires souhaités |  |
| 7. | Besoin de voie de transbordement(Longueur du train en mètres) |  |
| 8. | Quantité de transbordement par train(séparée par entrée, sortie et rail/rail)Structure des unités de chargement(remorques, conteneurs, caisses mobiles)empilable/non empilable |  |
| 9a | EF exécutant le parcours principal |  |
| 9b | EF exécutant la manœuvre dans le terminal Cargo de CFF |  |
| 10. | L'attribution de la voie est-elle déjà disponible ? | □ oui □ nonNuméro du train entrant :Numéro du train sortant : |
| 11. | Remarques complémentaires |  |

**En tant que commettant, j'accepte les CG Transport combiné et Transbordement, la description du produit « Terminal » et les « Prix & Conditions de CFF Cargo SA », qui peuvent être consultés dans leur version actuelle sur le site web** [**CG & annexes au contrat | CFF (sbbcargo.com)**](https://www.sbbcargo.com/fr/centre-clients/documents/cg-annexes-au-contrat.html)